

CERTIFICAT DE GARANTIE

À CONSERVER PAR L'UTILISATEUR DE L'APPAREIL

■ DURÉE DE GARANTIE

- 5 ans pour la cuve des chauffe-eau et leur porte-bougie.
- 5 ans pour les équipements amovibles : joint de porte, élément chauffant, thermostat...

■ GUARANTEE CERTIFICATE - To be kept by the heater user - Garantie period :

- 5 years for the tank for water heaters and their heating elements sheath.
- 5 years for removable equipment : door seal, heating element, thermostat...

■ GARANTIEBON - Te bewaren door de gebruiker van het apparaat - Garantie :

- 5 jaar op de ketel voor boilers en hun verwarmingselementhuls.
- 5 jaar op demonteerbare onderdelen : deurafdichting, verwarmingselement, thermostaat...

- Le remplacement d'un composant ou d'un produit ne peut en aucun cas prolonger la durée initiale de la garantie.
- Replacement of any component or product will in no case result in the extension of the initial guarantee period.
- Da vervanging van een onderdeel zal in geen geval leiden tot verlenging van de oorspronkelijke garantieperiode.

DATE D'ACHAT :
Purchase date / Aankoopdatum

NOM ET ADRESSE DE CLIENT :
Name-Adress / Naam-Adres

MODÈLE ET N° DE SÉRIE :
à relever sur l'étiquette signalétique du chauffe-eau
Model and serial n° refer to the identification label of the water heater /
Model en serienr aangeven op de identificatielabel van de boiler

Cachet du revendeur
Stamp of the retailer / Stempel van de handelaar

SATC
Rue Monge - ZI Nord - BP 65
85002 LA ROCHE SUR YON Cedex
International : consultez votre installateur /Konsulteerige paigaldajaga

www.atlantic.fr

NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

Installation and operating manual - Gebruiks en installatiehandleiding

ZENEQ

CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE

Electric water heater
Elektrischer warmwasserspeicher



F

GB

NL

GUIDE À CONSERVER
PAR L'UTILISATEUR

Guide to be kept by user
Door de gebruiker te bewaren gids



Installatie- en onderhoudshandleiding

van de boiler

Inhoudsopgave

Installatie

Overzicht van de materialen	58
Kenmerken	58
De toegestane componenten	62
Installatie	65
Plaatsen van de boiler	65
Watersluiting	66
Aansluiten van de elektra	68
Ingebruikname van de boiler.....	71
Vullen van de boiler	71
Controleren van de goede werking.....	71
Aanbevelingen van GIFAM	72
Mechanische risico's	72
Elektrische risico's	72
Risico's met betrekking tot water	72

Onderhoud

Overzicht van de boiler	74
De boiler	74
Onderhoud.....	75
Veiligheid instructie	75
Boiler onderhoud	75
Storingsherkenning	80
Garantie - Dienst na verkoop - Conformite ...	82
Garantievoorwaarden	82
Geldigheid garantie	82
Dienst na verkoop.....	83
Aanbevelingen van GIFAM.....	84





Overzicht van de materialen

1. Kenmerken

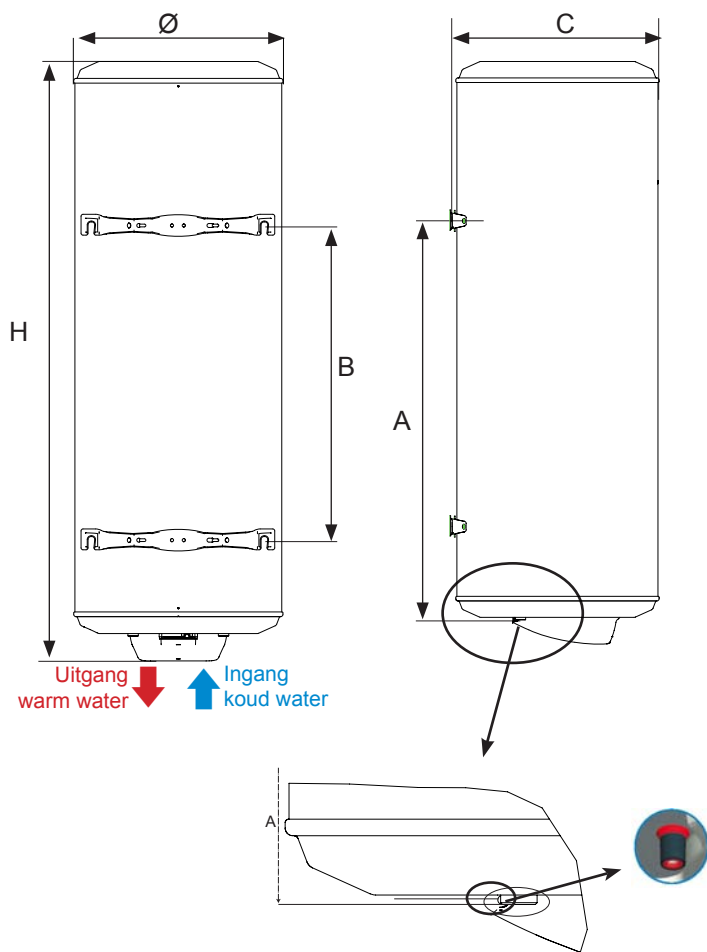
1.1 Verticale boiler wandmodel

		50 liter	75 liter	100 liter	150 liter	200 liter
Spanning (V)		230 V monofase , niet met kit				230 V monofase (met de kit om te bouwen naar 400 V driefase)
Weerstand		Speksteen				
Vermogen (W)		1 200	1 200	1 200	1 800	2 200
Afmetingen (mm)	Ø	505	510	510	530	530
	H	540	700	865	1165	1480
	A	368	575	750	1050	1050
	B	/	/	/	800	800
	C	525	530	530	550	550
Reële opwarmtijd*		2h23	4h15	5h29	5h20	5h42
Qpr (Verbruik proces)**		0,82	1,08	1,30	1,50	1,79
V40 (Hoeveelheid warm water op 40°C)		/	1,83 x Capaciteit	1,87 x Capaciteit	1,96 x Capaciteit	1,91 x Capaciteit
Leeg gewicht (kg)		23	27	30	39	49

		50 liter	75 liter	100 liter	150 liter	200 liter
Spanning (V)		Versneld 230 V monofase (om te zetten naar 400 V drie fasen of naar 230 V met de aangepaste kit)				
Weerstand		Speksteen				
Vermogen (W)		1 800	3 000	3 000	3 000	3 000
Afmetingen (mm)	Ø	505	510	510	530	530
	H	540	700	865	1165	1480
	A	368	575	750	1050	1050
	B	/	/	/	800	800
	C	525	530	530	550	550
Reële opwarmtijd*		1h29	1h34	2h12	3h10	4h15
Qpr (Verbruik proces)**		0,82	1,08	1,30	1,50	1,79
V40 (Hoeveelheid warm water op 40°C)		/	1,83 x Capaciteit	1,87 x Capaciteit	1,96 x Capaciteit	1,91 x Capaciteit
Leeg gewicht (kg)		23	29	30	39	49

*Reële opwarmtijd voor opwarmen van 15 tot 65°C

**Procesverbruik in kWh voor 24 uur voor water op 65°C (bij omgevingstemperatuur van 20°C)



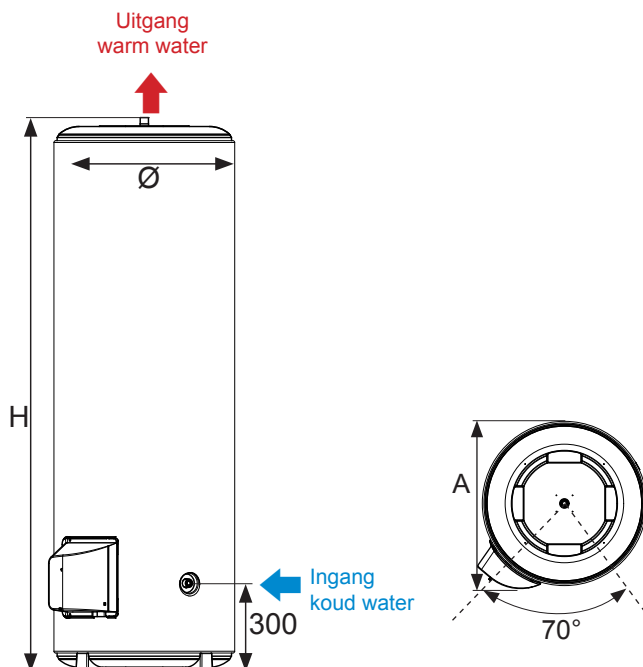


1.2 Verticale boiler op voet

		150 liter	200 liter	250 liter	300 liter
Spanning (V)		230 V monofase (om te zetten naar 400 V drie fasen of naar 230 V met de aangepaste kit)			
Weerstand		Speksteen			
Vermogen (W)		1 800	2 200	3 000	3 000
Afmetingen (mm)	Ø	530	530	530	570
	H	1 170	1 480	1 800	1 755
	A	600	600	600	640
Reële opwarmtijd*		4h35	5h19	5h28	5h58
Qpr (Verbruik proces)**		1,56	1,92	2,15	2,41
V40 (Hoeveelheid warm water op 40°C)		1,82 x Capaciteit	1,82 x Capaciteit	1,88 x Capaciteit	1,86 x Capaciteit
Leeg gewicht (kg)		40	49	63	73

*Reële opwarmtijd voor opwarmen van 15 tot 65°C

**Procesverbruik in kWh voor 24 uur voor water op 65°C (bij omgevingstemperatuur van 20°C)



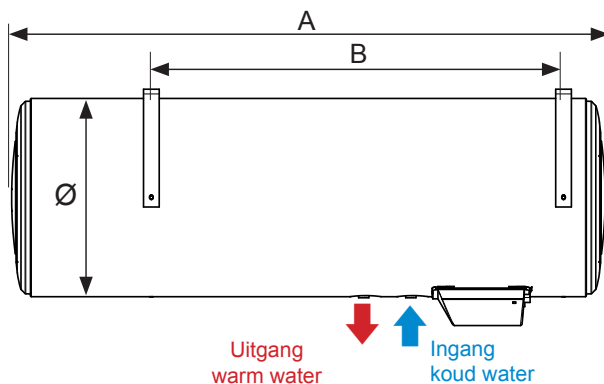


1.3 Horizontale boiler

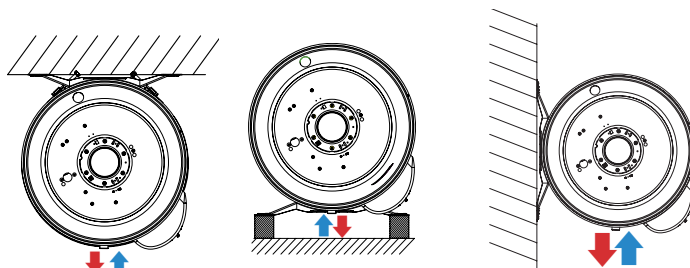
	100 liter	150 liter	200 liter	
Spanning (V)	230 V monofase niet met kit	230 V monofase (om te zetten naar 400 V driefasig of naar 230 V met de aangepaste kit)		
Weerstand	Speksteen			
Vermogen (W)	1 200	1 800	2 200	
Afmetingen (mm)	Ø	530	530	530
	A	840	1 140	1 460
	B	500	800	800
Reële opwarmtijd*	5h33	5h06	5h21	
Qpr (Verbruik proces)**	1,34	1,75	1,98	
V40 (Hoeveelheid warm water op 40°C)	1,83 x Capaciteit	1,72 x Capaciteit	1,7 x Capaciteit	
Poids à vide (kg)	32	39	49	

*Reële opwarmtijd voor opwarmen van 15 tot 65°C

**Procesverbruik in kWh voor 24 uur voor water op 65°C (bij omgevingstemperatuur van 20°C)



Verschillende bevestigingsmogelijkheden





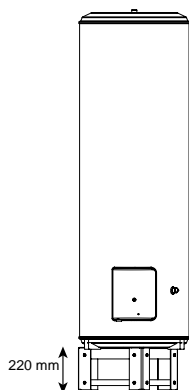
2. De passende onderdelen

Universele draagstoel



- Aanbevolen installatie als de wand niet geschikt is voor het ophangen van een boiler
- Tijds winst bij installatie
- Verbeterde toegang tot de installatievoorzieningen
- Uitgekiende toegang tot veiligheidsgroep
- Nieuw model met verbeterde stabiliteit
- Voorzien van rollers om beschadiging van de vloer waarop hij wordt geplaatst, te voorkomen

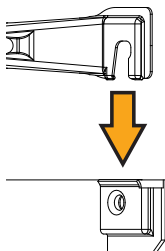
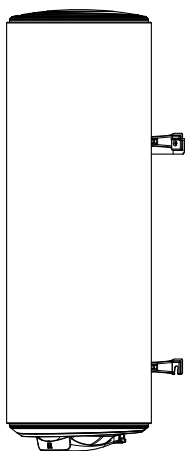
Extra voet voor verticale modellen van 150L tot 300L



- De oplossing voor als u de onderkant van het apparaat vrij wilt maken
- Vereenvoudigt de aansluiting met de leidingen



Bevestigingsplaat voor het snel monteren van verticale wandmodellen



- De oplossing voor kleine ruimtes: het apparaat wordt bevestigd aan deze steun
- Tijds winst bij de installatie.
- Eenvoudige bevestiging van het apparaat in hoeken of wanneer er geen ruimte is voor het vastschroeven aan de muur..
- Is in overeenstemming met de normale onderhoudsvereisten.

Capaciteit	Aantal plaatjes
50 à 100 litres	1
150 à 200 litres	2



Ombouwset voor 400V (drie fasen)

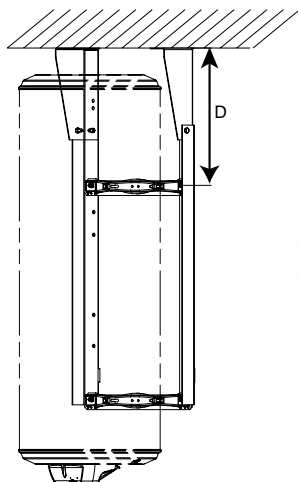
- Maakt het mogelijk een boiler van 230V monofase om te bouwen naar 400V drie fasen..



Diëlektrische verbinding Ø 20/27



Bevestigingsset voor het plafond voor verticale wandmodellen

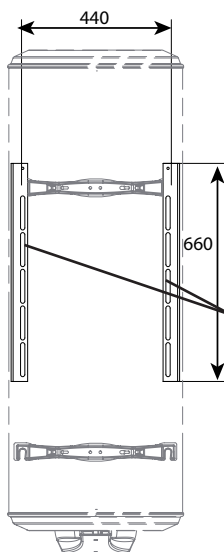


- Handig als de wand ongeschikt is voor het dragen van het gewicht van het apparaat
- Maakt ruimte vrij onder de boiler
- Sterk want getest bij overbelasting (+ 50 kg)

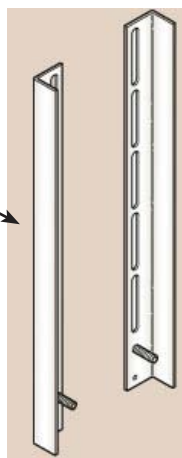
Afstand D = 197mm minimum voor 75L tot 200L

Afstand D = 225mm voor 50L

Universele bevestigingssteunen voor verticale wandmodellen



- De oplossing voor het opnieuw gebruiken van de oude bevestigingsgaten van de vorige boiler (alle merken) zonder nieuwe te maken.
- Tijds winst bij installatie





Installation

1. Plaatsen van de boiler

- Plaats de boiler in een vorstvrije ruimte
- Plaats hem zo dicht mogelijk bij de belangrijkste verbruikspunten.
- Isoleer de leidingen bij plaatsing in een niet bewoond gedeelte (kelder, garage) **en de veiligheidsvoorzieningen**
- De omgevingstemperatuur van de ruimte waarin de boiler geplaatst wordt mag niet permanent hoger zijn dan 40°C, **Voorzien in ontluchting indien nodig.**
- Controleer of de ondergrond waarop/muur waaraan de boiler geplaatst wordt voldoende ondersteuning biedt voor het gewicht van de met water gevulde boiler.
- Houd ten opzichte van de voorzijde van elektrische onderdelen een ruimte van 500mm vrij voor periodiek onderhoud van het verwarmingselement.
- Plaats een opvangbak onder de boiler wanneer deze geplaatst is boven een vals plafond, op zolder of boven een woongedeelte. Er moet een afvoerleiding worden voorzien die is aangesloten op de riolering.
- **In een vochtige ruimte zorgen voor ontluchting**



1.1 Installatie van een verticale boiler met wandbevestiging

Geïntegreerde handgrepen aan de boven en onderzijde maken de boiler makkelijker te hanteren. Er zijn verschillende manieren van bevestiging mogelijk, afhankelijk van het wandmateriaal.

Muren van geringe dikte (gipsplaat)

Schroefdraad \varnothing 10 mm door de wand heen en bevestigd aan profiel of versterkingsplaat aan de achterzijde.

Dikke muur van stevig materiaal (beton, natuursteen, baksteen)

Metsel bouten van \varnothing 10 mm in of boor gaten voor schroeven van \varnothing 10 mm die geschikt zijn voor uw muur. Gebruik voor deze twee typen ondergrond de mal die op het verpakkingskarton is gedrukt om de schroefgaten te markeren.

Scheidingswanden zijn niet geschikt voor het dragen van een groot gewicht.

Verticale boilers met wandbevestiging kunnen op een **draagstoel** geplaatst worden wanneer de scheidingswand het gewicht van het apparaat niet kan dragen. Bevestiging van de beugel bovenaan is verplicht. Gebruik de **draagstoel** die door de fabrikant wordt voorgeschreven.

1.2 Installatie van een verticale boiler op voet

De boiler wordt op de grond geplaatst. Aan de onderzijde van het apparaat worden ijzeren steunen bevestigd. Het is niet nodig het apparaat aan de muur te bevestigen. Het apparaat kan worden opgehoogd om het onderdoorleiden van de leidingen te vereenvoudigen (hoogte 220 mm, optioneel accessoire).

1.3 Installatie van een horizontale wandboiler

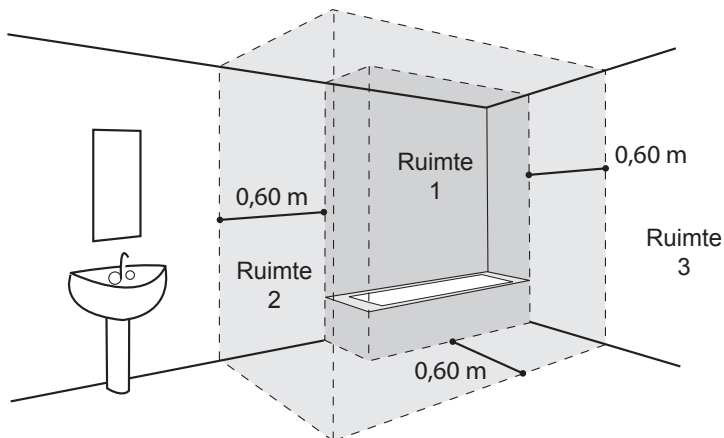
Na plaatsing van de boiler is het absoluut noodzakelijk dat de doorvoeren voor aansluiting op het water en de beschermkap zich in verticale positie bevinden onder het apparaat.



1.4 Installatie specifiek voor de badkamer

Accumulatieboilers dienen volgens de Franse regelgeving (NF C 15-100) te worden geplaatst in ruimte 3. Voor andere landen dient u zich aan de plaatselijk geldende regelgeving te houden. Als de afmeting van de badkamer de plaatsing in deze ruimte niet toestaat, mag deze ook worden :

- in ruimte 2
- In alle gevallen moet de boiler beveiligd worden met een eigen aardlek schakelaar van ten hoogste 30 mA.



2. Wateraansluiting

De boiler moet worden aangesloten volgens de geldende normen en regelgeving in het land van plaatsing.

2.1 Positie van de buizen op het apparaat

- Alle buizen zijn van staal met aan het uiteinde een gasschroefdraad van $\varnothing 20/27$ (van 50 l tot 300 l).
- De koudwateringang is voorzien van een blauwe ring en de warmwateruitgang is herkenbaar aan een rode ring.

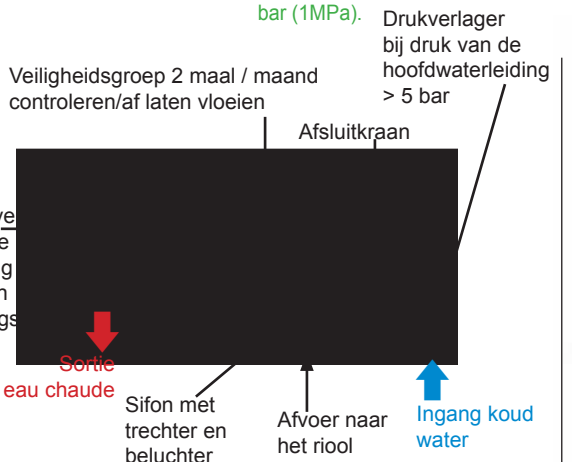
2.2 Aansluiting op het buizenstelsel

- De buizen kunnen van onbuigbare aard zijn – ze zijn over het algemeen van koper (zwart staal is verboden) – of flexibel (flexibele rvs slang).
- Bij koperen leidingen moet de aansluiting op de warmwateruitgang verplicht uitgevoerd worden met behulp van de meegeleverde isolerende aansluiting of met een gietijzeren verbindingsmof om corrosie van het buizenstelsel te voorkomen (direct contact staal / koper. Messing aansluitingen zijn op dit niveau verboden).

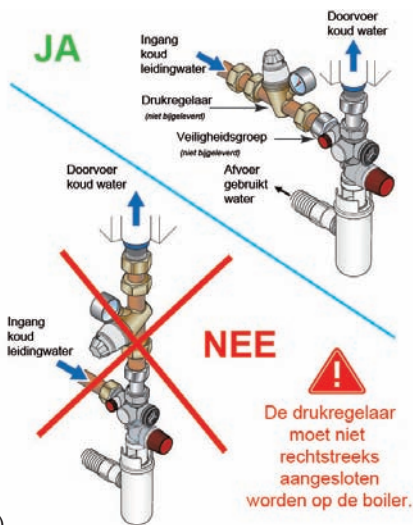


Installatiehandleiding

- De installatie moet op de buizen waterdicht worden gemaakt (bijvoorbeeld met hennep), dit geldt ook bij gebruik van PEX- leidingen.
- Het is verplicht een nieuwe veiligheidsgroep, afgesteld op 7 bar (0,7 MPa) – niet meegeleverd met de boiler met een afmeting van 3/4" die voldoet aan de EN 1487 norm, direct op de koudwateringang van de boiler te schroeven. Sluit de veiligheid van het apparaat hellend aan op een afvoerpijp, toegankelijk en in een vorstvrije omgeving, voor de afvoer van het water bij uitzetting tijdens opwarming of van het water bij aftapping van de boiler.
- Er moet een afvoleiding worden aangesloten op de veiligheidsgroep, deze moet vorstvrij en met afschot geplaatst zijn.
- Bij gebruik van leidingen van samengestelde materialen (PEX bijvoorbeeld) wordt sterk aanbevolen om een thermostaatregelaar op de uitgang van het warme water te plaatsen. Deze wordt afgesteld op basis van de prestaties van het gebruikte materiaal.
- **De te gebruiken leidingen moeten bestand zijn tegen 100°C en een druk van 10 bar (1MPa).**



Aansluitschema (voorbeeld van een verticaal wandmodel)



De veiligheidsgroep bestaat uit:

- 1 afsluitkraan
- 1 kraan voor handmatig aftappen
- 1 anti-terugvoerklep (om te voorkomen dat het water van de boiler in het leidingwaterstelsel terecht komt)
- 1 veiligheidsklep afgesteld op 7 bar (0,7 MPa)
- 1 inspectiedop voor de anti-terugvoerklep



De waterleidingdruk is normaalgesproken lager dan 5 bar (0,5 MPa). Is dit niet het geval, breng dan een drukverlager aan op de hoofdwaterleiding, na de teller.



2.3 Advies en aanbevelingen

U wordt geadviseerd een temperatuurbegrenzer aan te brengen op de warmwateruitgang om het risico op brandwonden te beperken:

- In sanitaire ruimtes is de maximale temperatuur vastgesteld op 50°C bij aftappunten.
- In andere ruimtes is de maximale temperatuur van het warme water beperkt tot 60°C bij aftappunten.

Voor regio's met zeer kalkrijk water (TH>20°F), wordt behandeling aanbevolen. Bij gebruik van een ontharder moet het kalkgehalte hoger blijven dan 15°F. Het gebruik van een ontharder heeft geen gevolgen voor onze garantie, op voorwaarde dat het apparaat CSTB gecertificeerd is voor Frankrijk, volgens de norm is afgesteld, en regelmatig gecontroleerd en onderhouden wordt.

- Besluit n° 2001-1220 van 20 december 2001 en circulaire DGS/SD 7A.
- Besluit n° 2002-571 van 25 november 2002.
- Voldoen aan de DTU 60.1 norm

3. Aansluiten van de elektra

Onze apparaten voldoen aan de geldende normen en alle veiligheidsvoorwaarden. De elektrische aansluiting moet voldoen aan de NF C 15-100 installatienormen en aan alle geldende voorschriften in het land waar de boiler geïnstalleerd wordt (label, etc.).

De installatie bestaat uit:

- van de boiler, een omnipolige verbreekingsinrichting hebben (opening contacten van minimum 3 mm : zekering, stroomonderbreker).
- Een verbinding van onbuigzame stroomkabels van minimaal 3 x 2,5 mm² in monofase (fase, neutraal, aarde) of 4 x 2,5 mm² in driefase (3 fasen + aarde).
- De aardleiding is uitgevoerd in groen / geel.

► De elektrische generator van uw boiler met een anode met

Opgelegde stroom is ontworpen voor ofwel een permanente voeding, ofwel een daluurvoeding van 8 uur, ofwel een daluurvoeding van 8 uur verdeeld over twee tijdvakken. Controleer of bij de installatie rekening is gehouden met één van deze drie voedingsmogelijkheden, bij een kortere voedingsduur zijn de garantievoorwaarden niet meer van toepassing.

3.1 Aanbevelingen

Zorg voor op maat gemaakte kabellengtes om contact met de verwarmingselementen te voorkomen.

Om veiligheidsredenen is de aansluiting van de aardleiding verplicht.

Het is officieel verboden om direct aan te sluiten op de weerstanden (waarbij de thermostaat wordt overgeslagen), dit is namelijk gevaarlijk, omdat de temperatuur van het water dan niet meer begrensd wordt.

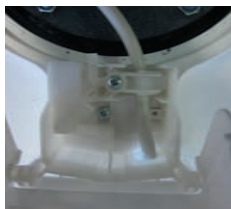




3.2 Aansluitprocedure

Controleer, voordat u met aansluiten begint, of de stroom is onderbroken.

1. Schroef de bevestigingsschroeven los en haal de beschermkap eraf, aan de binnenkant hiervan vindt u het aansluitschema voor de elektra.
2. De boiler wordt geleverd in 230 V monofase. Voor 400 V driefase moet u de originele monofaseplaat vervangen door een driefase 400 V kit. Het aansluiten van deze kit wordt verderop in deze handleiding gedetailleerd behandeld.
3. Pas de kabelopening aan voor het gebruikte kabeltype.
4. De kabelklem vastdraaien



VM 50 I

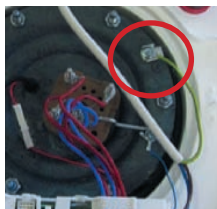


VM 75 à 200 I

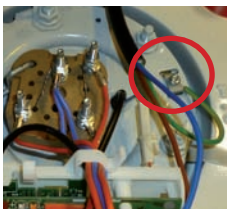


VS

5. Sluit de uiteinden van de kabels aan op de thermostaat op de hiervoor bestemde schroefklemmen (het is niet nodig de thermostaat hiervoor te demonteren).
6. Sluit de geel / groene aarddraad aan op het met aangegeven punt.



VM 50 I



VM 75 à 200 I

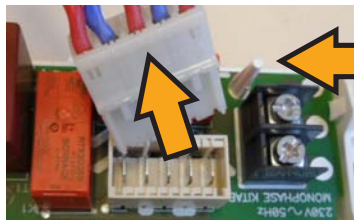


VS

7. Controleer of de aansluitschroeven goed zijn aangedraaid en plaats daarna de beschermkap terug.
8. Schroef de bevestigingsschroef van de beschermkap weer vast.



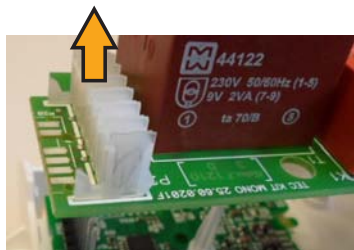
3.3 Instructies voor het omzetten naar driefasestroom



Maak de aansluiting van het verwarmingselement los



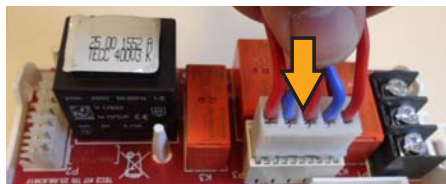
Clip de 230 V kaart los en haal deze Eraf



Clip de stroomaansluiting los



Clip de stroomaansluiting vast op de 400 V kaart



Zet de aansluiting van het verwarmingselement vast op de 400 V kaart

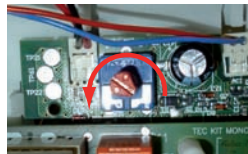


Sluit de voedingskabel aan en vergeet hierbij de aardeaansluiting niet



3.4 Temperatuurinstelling

De temperatuur wordt in de fabriek ingesteld op de maximale stand. De temperatuur kan verlaagd worden met maximaal 15°C (1 graad per keer op de draaischijf)



Ingebruikname van de boiler

1. Vullen van de boiler

1. Open de warmwaterkraan of –kranen.
2. Open de koudwaterkraan van de veiligheidsklep (controleer of de aftapklep van de groep in gesloten positie staat)
3. Als de warmwaterkranen gelijkmatig stromen kunnen ze gesloten worden. De boiler is gevuld met water.
4. Controleer de waterdichtheid van de aansluitingen van het buizenstelsel en de afdichtstrip onder de afschermkap van de elektra, schroef deze vaster aan indien nodig.
5. Controleer de goede werking van de waterrelementen door de aftapkraan van de veiligheidsgroep open en dicht te zetten en zo alle eventuele afval te verwijderen.

2. Controleren van de goede werking

1. Zet het apparaat aan.
2. Zet, wanneer het elektrisch schakelbord is uitgerust met een aanstuurrelais voor daluren (lager nachttarief), de schakelaar in de stand geforceerd opwarmen (I). Met deze schakelaar zijn drie standen mogelijk:
 - Stand uit of 0
 - Stand automatisch of Auto
 - Stand geforceerd opwarmen of 1
3. De rode en oranje lampjes gaan aan.
4. Na 15 tot 30 minuten moet er water gaan druppelen uit de aftapopening van de veiligheidsgroep (deze opening moet zijn aangesloten op een afvoerleiding). Dit is een normaal verschijnsel, het komt door het uitzetten van het water bij verwarming. De veiligheidsklep laat hierdoor een bepaalde hoeveelheid water door om te zorgen dat de druk in het *ketel* niet hoger wordt dan 7 bar. Dit afgevoerde water kan tot 2 à 3% van de capaciteit van de boiler bedragen bij volledige opwarming.
5. Controleer de waterdichtheid van de aansluitingen en de afdichtstrip nogmaals.



- ▶ Als u het apparaat voor de eerste keer aanzet kan er rook en een typische geur van het verwarmingselement afkomen. Dit is een normaal verschijnsel dat na enkele minuten verdwijnt.



- ▶ Tijdens het opwarmen kan de boiler, afhankelijk van de waterkwaliteit, een licht geluid maken, dat lijkt op het geluid van een waterkoker. Dit geluid is normaal en duidt niet op een defect van het apparaat.



Aanbevelingen van GIFAM

Aanbevelingen goedgekeurd door de Groupement interprofessionnel des fabricants d'appareils ménagers (GIFAM) over de juiste installering en het juiste gebruik van het apparaat.

1. Mechanische risico's

Hanteren

Het hanteren en het plaatsen van het apparaat moeten uitgevoerd worden in overeenstemming met diens gewicht en volume.

Plaatsen

Het apparaat moet geïnstalleerd worden op een plaats beschermd tegen vrieskou of extreme weersomstandigheden.

Stand

Het apparaat moet staan volgens de voorschriften van de fabrikant.

2. Elektrische risico's

Aansluiting

- De aansluitingen moeten gedaan worden volgens de door de fabrikant voorgeschreven schema's. Let er in het bijzonder op dat de elektronische thermostaat niet geneutraliseerd wordt (directe verbinding verboden).
- Om oververhitting van de toevoerkabel te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat u het type gebruikt dat in de montagehandleiding wordt voorgeschreven. In alle gevallen de geldende wetgeving en richtlijnen opvolgen.
- Ervoor zorgen dat er terugwaarts een elektrische bescherming aanwezig is op het apparaat en voor de gebruiker (voor Frankrijk is dat bijvoorbeeld een aardchakelaar van 30 mA).
- Controleren of de verbindingen goed zijn aangedraaid.
- Het apparaat moet absoluut een goede aardverbinding hebben.
- Ervoor zorgen dat de onderdelen die onder spanning staan onbereikbaar blijven (aanwezigheid van beschermkapjes in de oorspronkelijke staat). De grootte van de buizen waar de kabels langs lopen moet afgestemd zijn op de diameter van deze kabels.
- Voordat u een beschermkap gaat demonteren, moet u ervoor zorgen dat de elektriciteitstoevoer is afgesloten.

3. Risico's met betrekking tot water

Druk

De apparaten moeten gebruikt worden in de serie drukapparaten waarvoor ze ontworpen zijn.

Aansluiting en evacuatie

- Voor apparaten die onder druk staan, moet een hydraulische beveiliging worden geïnstalleerd met minimaal een afblaasklep, die direct op de koud watertoevoer wordt geïnstalleerd.

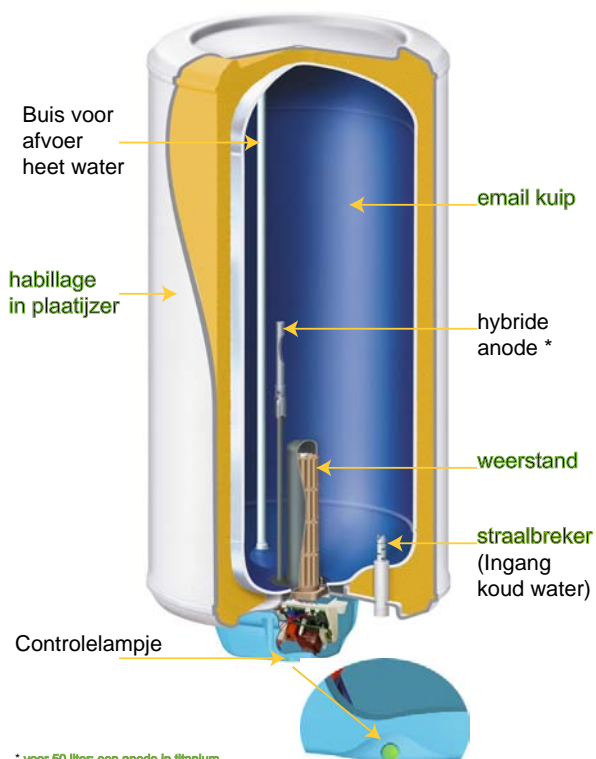


Installatiehandleiding

- De afvloeiingsopening van de klep niet bedekken. De evacuatie van de klep aansluiten op het vuil water.
- Het moet bovendien bij overdruk absoluut onmogelijk zijn dat de afvoer belemmerd wordt.
De afvoerklep bevestigen op een schuin aflopende afvoerleiding in een vrije, vorstvrije ruimte, zodat het water dat vrijkomt bij verhoging van de druk in de boiler of bij het legen van de boiler snel weg kan lopen.
De diameter van de afvoerleiding moet zijn aangepast aan de hoeveelheid te transporteren water.
- Erop letten dat u de aansluitingen voor warm en koud water niet met elkaar verwisselt.
- Controleer of er geen lekkages zijn.



Presentatie van uw boiler



De boiler die u zojuist heeft aangeschaft, bestaat uit de volgende elementen:

- een ketel bekleed met een beschermende geëmailleerde buitenwand;
- een eenvoudig te vervangen weerstand van speksteen (geen noodzaak de boiler eerst leeg te laten lopen)
- Een thermische stroomonderbreker die zorgt voor beveiliging bij een abnormaal hoge temperatuur;
- Een hybride anode (**pour le 50 litres : une anode en titane**) die een zwakstroom afgeeft: deze stroom beveiligd continu de ketel tegen corrosie;
- Een in de boiler geïntegreerd controlelampje waarmee het functioneren van de boiler eenvoudig gecontroleerd kan worden.



Onderhoud

1. Veiligheid instructie

- Dit apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt door personen (kinderen inbegrepen) met verminderde lichamelijke, zintuigelijke of geestelijke vermogens of door personen zonder ervaring of kennis behalve in het geval zij door degene die voor hun veiligheid verantwoordelijk is, in het oog worden gehouden of vooraf de nodige instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van het apparaat.
- De kinderen moeten in het oog worden gehouden om te voorkomen dat zij in het apparaat gaan spelen.

2. Boiler onderhoud



De stroom verbreken voor gelijk welke werkzaamheid. De kap afnemen.

2.1 Dagelijks onderhoud

Preventie

Een water warmtegeleidende vereist niet genoeg onderhoud.

- Het aftapelement van de hydraulische veiligheid 1 keer per maand manoeuvreren.
- **Regelmatig controleren of het controlelampje groen brandt. Als het niet meer brandt of knippert, waarschuw dan uw erkende installateur.**
Wanneer er een fout wordt aangegeven, kijk dan naar het betreffende onderdeel van de storingsgids
- Als vastgesteld wordt dat er een constante ontsnapping is van damp of van kokend water langs de aftap of langs de opening van een aftapkraan, de elektrische stroomvoorziening van de boiler onderbreken en een vakman raadplegen.

Om verzekerd te zijn van vele jaren goed functioneren van uw apparaat, moet u het elke twee jaar laten controleren door een erkend installateur.

Het aftappen (ledigen):

Voor regio's met zeer kalkrijk water ($TH > 20^{\circ}f$), wordt behandeling aanbevolen. Bij gebruik van een ontharder moet het kalkgehalte hoger blijven dan $15^{\circ}f$. Het gebruik van een ontharder heeft geen gevolgen voor onze garantie, op voorwaarde dat het apparaat CSTB gecertificeerd is voor Frankrijk, volgens de norm is afgesteld, en regelmatig gecontroleerd en onderhouden wordt.

- Besluit n° 2001-1220 van 20 december 2001 en circulaire DGS/SD 7A.
- Besluit n° 2002-571 van 25 november 2002.
- Voldoen aan de DTU 60.1 norm

een boiler die niet gebruikt wordt en die aan vorst is blootgesteld moet worden afgapt. Volgende stappen volgen:

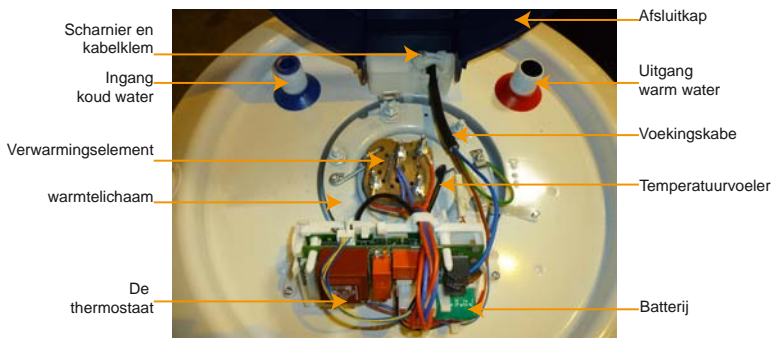
1. Onderbreek de stroom.
2. Draai het koudwatertoevoer dicht.
3. Open de warmwater kraan of de aansluiting warmwater openen
4. Open de drain klep van de Fractie van de veiligheid.



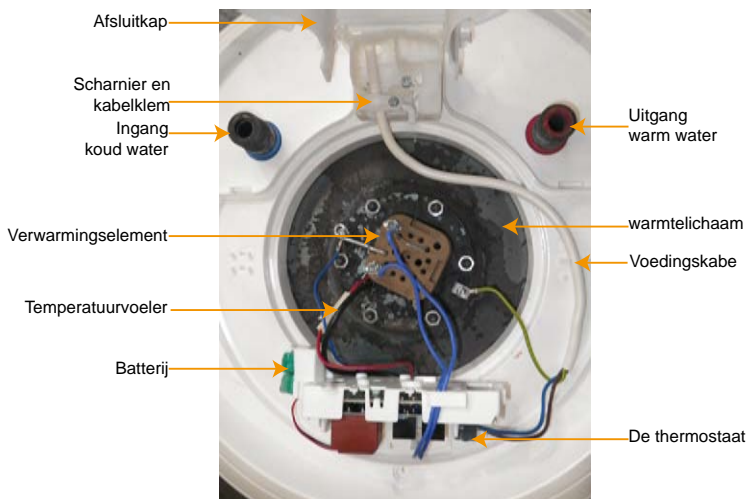
2.2 Beschrijving van de onderdelen

Onderdelen van een verticale wandboiler

75 / 300 liter :



50 liter :



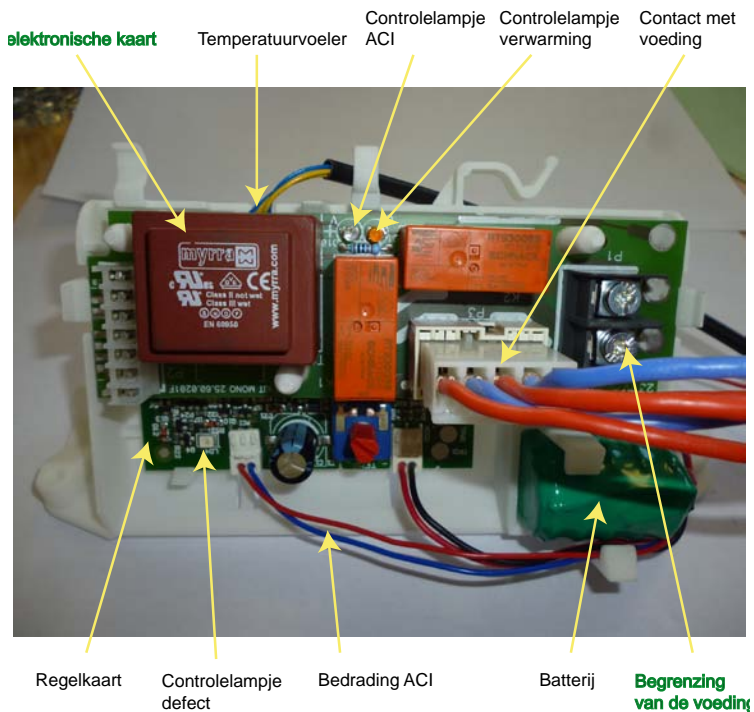


Onderdelen van de boiler op voet en van een horizontale wandboiler





Onderdelen van de thermostaat





2.3 Onderhoud door een erkende installateur

De te volgen procedure voor het ontkalken van de boiler is als volgt:

1. Onderbreek de elektrische stroomtoevoer
2. Draai de bevestigingsschroeven los en haal de beschermkap weg
3. Maak de voedingskabel van de thermostaat los en vervolgens de aarddraad die met de ketel verbonden is
4. Maak de verbinding los tussen het verwarmingselement en de elektronische kaart.
5. Verbreek de verbinding tussen de rode draad en de schakelaar en draai de kabelschoen los van de blauwe draad.
6. Klip de kaartsteun los door:
 - het naar voren te halen in de verticale wandmodellen
 - los te knippen van de bekleding van de verticale modellen op voet of van een horizontaal wandmodel.



Verticaal wandmodel

Verticaal op voet / Horizontaal wandmodel













7. De ketel legen en het verwarmingselement is zijn geheel demonteren (zowel het verwarmingselement als de buis)
8. De kalkaanslag in de vorm van modder of kalklagen onderin de ketel verwijderen en de binnenkant zorgvuldig reinigen. Niet proberen de kalk van de wand af te krabben of er af te tikken: u riskeert de binnenwand van de boiler te beschadigen
9. Het is niet nodig de hybride anode te inspecteren of te vervangen
10. Het verwarmingselement en –buis terug plaatsen en daarbij een nieuwe afsluitring gebruiken: de moeren geleidelijk niet te veel vastdraaien (gekruste bevestiging)
11. De boiler vullen en daarbij een warmwaterkraan open laten staan: als er water uitkomt is de boiler vol.
12. Controleren of er geen water uit de boiler komt bij de afsluitring. Pas daarna de thermostaat terugplaatsen in de tegenovergestelde volgorde als vermeld hierboven.
13. De boiler weer aansluiten op de elektriciteitsnet
14. De volgende dag opnieuw de goede afdichting bij

3. Storingsherkenning

3.1 Herkenning storingen door gebruiker: het functioneren van controlelampje

Controlelampje 1	Stand van het controlelampje	Betekenis	Opmerking
oranje 	Brandt constant (oranje) 	Normaal gebruik: - Water wordt verwarmd - Bescherming tegen corrosie gewaarborgd	Het apparaat is aangesloten op elektriciteitsnet
Groen 	Brandt constant (groen) 	Normaal gebruik bij daluren/permanent: - Warm water beschikbaar - Bescherming tegen corrosie gewaarborgd	Het apparaat is aangesloten op elektriciteit
	Langzaam knipperend (Groen) 	Normaal gebruik (geen abonnement op piek- en daluren): - Warm water beschikbaar - Bescherming tegen corrosie gewaarborgd	Het apparaat werkt op batterij
	Snel flikkeren (groen) 	Abnormaal functioneren	Neem contact op met uw installateur of met uw leverancier
UIT 	Lampje uit 	Abnormaal functioneren	Geen verbinding met elektriciteitsnet: - Probeer de boiler via een andere schakelaar in de meterkast te laten functioneren en/of - Controleer de elektrische stop ➔ Als het controlelampje niet gaat branden, neem dan contact op met uw installateur of leverancier



3.2 Controle door installateur: controlelampje kaart



Gevaar van niet beschermde onderdelen die onder spanning staan

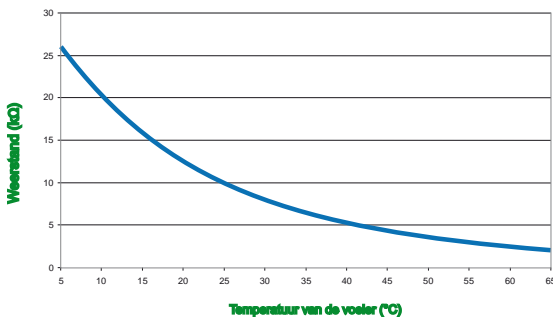
Controlelampje nr.2	Stand van het controlelampje	Betekenis	Opmerking reparatie
rood ●	1 knipperend 	Fout 1: batterij werkt niet meer	Batterij vervangen
	3 knipperend 	Fout 3: thermostaatvoeler werkt niet	Thermostaatvoeler vervangen
	6 knipperend 	Fout 6: Anticorrosiebeschermingssysteem werkt niet goed	Er zit kortsluiting in het systeem: - Verwarmingselement vervangen
	7 knipperend 	Fout 7: waarschuwing voor "droog verhitten"	Geen water in de boiler: Vul de boiler met water
		Fout 7: Anticorrosiebeschermingssysteem werkt niet goed	Water dat te weinig geleidt (zacht water) - Neem contact op met uw installateur of uw leverancier
			Systeem in open circuit: - verifiëren van bedrading met schakelaars - als klacht blijft bestaan, het verwarmingselement vervangen

3.3 Controle van de thermostaatvoeler

De thermostaatvoeler kan indien nodig met een ohmmeter gecontroleerd worden:

- tussen de twee blauwe draden: weerstand < 10 ohm
- tussen de twee gele draden: zie bijgaand overzicht van weerstanden gereleerd aan de temperatuur

Verhouding tussen weerstand van de thermostaatvoeler en de temperatuur





Garantie – Dienst na verkoop – Overeenstemming

dit toestel is conform de volgende richtlijnen

- **2004/108/CE elektromechanische compatibiliteit**
- **2006/95/CE laagspanning**

1. Garantiebepalingen

De boiler moet worden geïnstalleerd door een erkende installateur volgens de daarvoor geldende normen en onze technische voorschriften.

Hij moet normaal gebruikt worden en regelmatig door een daartoe gekwalificeerd persoon onderhouden worden.

Onder deze voorwaarden, omvat onze garantie de vervanging of gratis levering aan de leverancier van de oorspronkelijke onderdelen waarvan onze technische dienst vaststelt dat ze defect zijn en eventueel van het apparaat, met uitzondering van arbeidsloon en transportkosten, evenals van schadevergoeding en verlenging van de garantie.

Onze garantie gaat in op de datum waarop het apparaat is geïnstalleerd (volgens de rekening van de installateur of de aankoopfactuur). Indien deze rekeningen niet aanwezig zijn, geldt de datum van fabricage zoals vermeld op het typeplaatje van de boiler, vermeerderd met 6 maanden.

De garantie van het te vervangen onderdeel of apparaat (onder garantie) eindigt tegelijkertijd met dat van het vervangen onderdeel of apparaat (het eerste gefactureerde materiaal).

De onderhavige garantiebepalingen sluiten een beroep van de koper op de wetgeving met betrekking tot verborgen gebreken niet uit.

Een defect onderdeel geeft geen enkel recht op de vervanging van het apparaat. Atlantic garandeert de aanwezigheid van alle onderdelen van het apparaat gedurende 10 jaar.



Een apparaat dat mogelijk schade heeft veroorzaakt moet niet verwijderd worden voor de komst van schadedeskundigen; het slachtoffer van de schade moet zijn verzekering waarschuwen.

2. Geldigheid van de garantie

Uitgesloten van deze garantie zijn gebreken als gevolg van:

2.1 Ongewone omgevingsvoorwaarden:

- Schade als gevolg van schokken of vallen tijdens het vervoer na aflevering uit de fabriek.
- Plaatsing van het apparaat in een niet vorstvrije ruimte of in een ruimte onderhevig aan slechte weersomstandigheden (vochtige, niet geventileerde ruimtes, aanwezigheid schadelijke stoffen).
- Gebruik van water dat niet voldoet aan de normen m.b.t. gehalte aan chloor, sulfaat, kalk, weerstand en TAC.
- Hardheid van het water < 15°f
- Elektrische voeding is onderhevig aan frequente overdruk (via het net, bliksem...) Elektrische voeding niet conform met minimale en maximale drukwaarden en



frequenties (NF norm EN 50160).

- Schade als gevolg van niet te vinden problemen als gevolg van de plaatsing (moeilijk toegankelijke plaats) en die vermeden hadden konden worden door een onmiddellijke reparatie van apparaat.

2.2 Een installatie niet in overeenstemming met de daarvoor geldende regels, normen en gebruiken.

- Afwezigheid of verkeerde montage van een nieuwe beveiligingsgroep in conformiteit met de norm EN1487, wijziging van de belasting; het rechtstreeks aansluiten van de boiler op een hydraulisch systeem dat het functioneren van de beveiligingsgroep belemmert (drukregelaar, afsluitkraan...)
- Afwezigheid van beschermingshoezen (ijzer, staal of isolatiemateriaal) op de warmwaterleidingen waardoor corrosie op kan treden
- Foutieve elektrische aansluiting: niet in overeenstemming met de daarvoor geldende normen, geen correcte aarding, geen correcte bedrading, elektrische verlengsnoeren, het niet in acht nemen van de door de fabrikant voorgeschreven aansluitingsvoorschriften.
- Plaatsing van het apparaat niet conform met de installatievoorschriften
- Abnormale corrosie van de doorlaatpunten (voor warm of koud water) als gevolg van een niet correcte hydraulische aansluiting (slechte afdichting) of als gevolg van de afwezigheid van diëlektrische isolatie (direct contact tussen ijzer en koper)
- Afwezigheid of niet correcte montage van de elektrische beschermkap.
- Afwezigheid of verkeerde montage van de kabeldoorgang.
- Een val van het apparaat als gevolg van ongeschikte bevestigingspunten.

2.3 Slecht onderhoud

- Abnormale kalkaanslag op verwarmingselementen of beveiligingsorganen.
- Een gebrek aan onderhoud aan de beveiligingsgroep die zich manifesteert in overdruk.
- Vervanging van oorspronkelijke onderdelen zonder toestemming van de producent of gebruik van niet bij de producent bekende onderdelen.

3. Dienst na verkoop

De volgende onderdelen kunnen vervangen worden:

- De deurdichting
- De thermostaat
- De weerstand
- Hulsel voor de weerstand
- Veiligheidssonde
- Batterij

Gebruik alleen door Atlantic geadviseerde onderdelen.

Preciseer bij elke bestelling de code van de boiler en het serienummer (in kader) zoals vermeld op het typeplaatje dat is bevestigd in de buurt van de elektrische onderdelen.

Voor elke reparatie van het product moet de hulp van een daartoe gekwalificeerd persoon ingeroepen worden.



4. Aanbevelingen van GIFAM

Aanbevelingen goedgekeurd door de Groupement interprofessionnel des fabricants d'appareils ménagers (GIFAM) over de juiste installering en het juiste gebruik van het apparaat.

4.1 Toepassingen

Aard van het product

- Dit apparaat is exclusief bedoeld voor het verwarmen van leidingwater, met uitsluiting van elke andere vloeistof.

Normaal gebruik

- Neem contact op met een erkend installateur, wanneer het apparaat niet goed functioneert.
- Zet een leeg apparaat niet onder spanning

Verbrandingen en bacteriën

- Om gezondheidsredenen moet het water op een hoge temperatuur bewaard worden. Die temperatuur kan brandwonden veroorzaken.
- Neem de gebruikelijke voorzorg in acht (mengkranen...) om elk incident bij het watertappen te vermijden. Wanneer u enige tijd geen warm water heeft gebruikt, laat dan eerst de kraan een tijdje lopen.

4.2 Onderhoud

- Regelmatig het correct functioneren van het hydraulische veiligheidssysteem controleren volgens de voorschriften van de fabrikant
- Elke reparatie kan slechts plaats vinden als het apparaat niet onder spanning staat.

4.3 Wijzigingen

Wijzigingen van het apparaat zijn niet toegestaan. Elke vervanging van onderdelen moet verricht worden door een daarvoor gekwalificeerd iemand en met onderdelen geleverd door de fabrikant.

4.4 Levens einde

- Het apparaat ledigen en de stroom uitschakelen alvorens het te demonteren.
- De verbranding van bepaalde componenten kan giftige gassen vrij maken, het apparaat dus niet verbranden.
- Niet uw boiler in de vuilnisbak gooien, maar zet het op een plaats toegewezen voor dit doel (collectie punt) waar het kan worden gerecycleerd.

